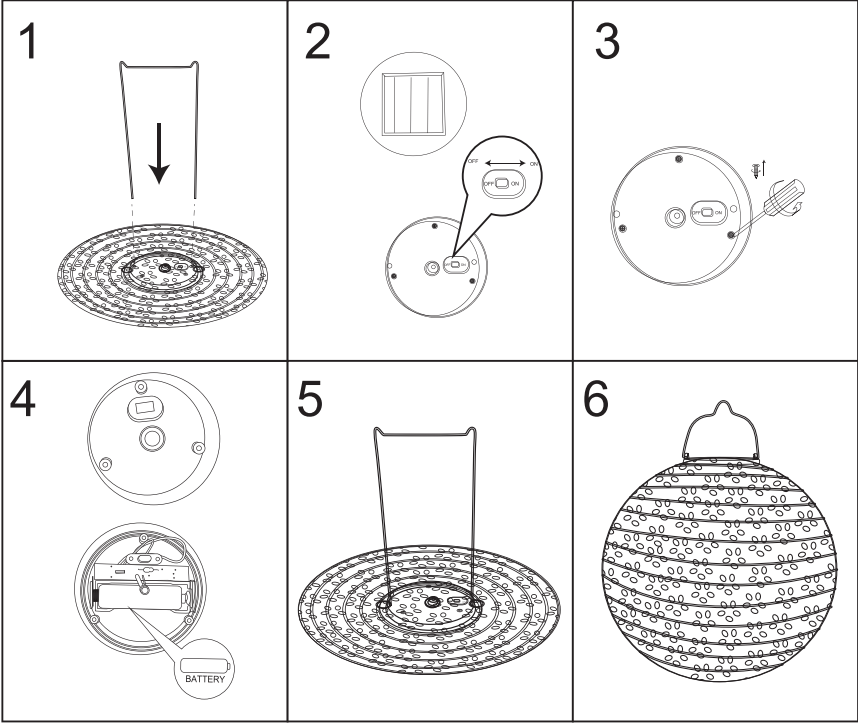




DE GebrauchsanweisungSolarleuchte

Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Leuchte bei längerer Nichtbenutzung (Überwinterung) an einem trockenen, frostfreien Ort aufbewahren.
- Bei sehr kalten Außentemperaturen sinkt die Spannung der Akkus. Dies kann die Lichtausbeute der Leuchte mindern.
- Bei falscher Benutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Kontakt unbedingt vermeiden! Bei zufälligen Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Sicherheitshinweise für Akkus

- Sekundärzellen oder -batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.
- Zellen und Batterien von Kindern fernhalten.
- Falls eine Zelle oder Batterie verschluckt wurde, ist sofort ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.
- Zellen oder Batterien dürfen weder Hitze noch Feuer ausgesetzt werden. Die Lagerung im direkten Sonnenlicht ist zu vermeiden.
- Zellen oder Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Zellen oder Batterien dürfen keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden.
- Die Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (–) auf den Zellen, Batterien und Geräten müssen immer beachtet werden. Der richtige Gebrauch muss sichergestellt sein.
- Zelen oder Batterien, die nicht für den Gebrauch zusammen mit dem Gerät ausgelegt sind, dürfen nicht verwendet werden.
- Zellen und Batterien sauber und trocken halten.
- Falls die Anschlüsse von Zellen oder Batterien verschmutzt werden, mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
- Die ursprünglichen Druckschriften und Informationen über die Produkte sind für zukünftige Informations- und Nachschlagezwecke aufzubewahren.
- Zellen und Batterien dürfen nur in solchen Anwendungen eingesetzt werden, für die sie bestimmt sind.
- Batterien sind möglichst aus den Geräten zu entfernen, wenn sie nicht benutzt werden.

Aufbewahrung, Transport

Aufbewahrung

- Akkus entnehmen.
- Lagern Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör bei längeren Stillstandszeiten vor Verschmutzung und Korrosion.
- Leuchte bei längerer Nichtbenutzung (Überwinterung) an einem trockenen, frostfreien Ort aufbewahren.

Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...

	GEFAHR! Gefahr für Leib und Leben! Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.
--------------------------	---

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Die Leuchte funktioniert nicht.	Herrscht Tageslicht?	Auf Dunkelheit warten, die Leuchte leuchtet im Dunkeln.
Zu kurze Leuchtdauer.	Geringe Batteriespannung aufgrund verschmutzter Oberfläche?	Oberfläche reinigen.
	Ist die Leuchte im Schatten?	Standort ändern.
	Zu kurze Tageslichtzeit?	Leuchte länger als 3–4 Tage aufladen.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten. Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altergeräte, Gerätebatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen. Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altergeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Artikelnummer	312792, 312793, 312794
Akkus	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Schutzgrad	IP44

IT Manuale di istruzioniLampada solare

Avvertenze di sicurezza

- Per un lavoro sicuro con questo apparecchio l'utente deve leggere e comprendere questo manuale prima del primo utilizzo.
- Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano.
- Nel caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.
- Conservare la lampada, in caso di non utilizzo prolungato (per l'inverno), in un luogo asciutto ed esente da ghiaccio.
- In caso di temperature esterne molto fredde la tensione delle batterie diminuisce. Ciò può ridurre la luminosità della lampada.
- In caso di utilizzo erroneo può fuoriuscire del liquido dalla batteria. Il liquido delle batterie può causare infiammazioni della pelle e ustioni. Evitare assolutamente il contatto! In caso di contatto accidentale, sciacquare a fondo con acqua. In caso di contatto con gli occhi rivolgersi subito a un medico.
- Non cortocircuitare le celle o le batterie.
- E' vietato esporre celle o pile a urti meccanici.
- I segni di polarità più (+) e meno (–) sulle celle, sulle pile e sugli apparecchi devono sempre venire rispettati. Si deve garantire un uso corretto.
- Non utilizzare celle o batterie che non sono dimensionate per l'utilizzo con l'apparecchio.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Se i collegamenti delle celle o delle batterie si sporcano, pulirli con un panno asciutto e pulito.
- Gli stampati originali e le informazioni sui prodotti devono essere conservati per consultazione e informazione futura.
- Le celle e le batterie devono essere impiegate soltanto nelle applicazioni per le quali sono destinate.
- Se possibile, rimuovere le batterie dagli apparecchi quando non vengono utilizzate.

Conservazione, trasporto

Conservazione

- Rimuovere le batterie.
- Conservare il dispositivo e tutte le parti accessorie in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Proteggere il dispositivo e i suoi accessori da sporco e corrosione in caso di non uso prolungato.
- Conservare la lampada, in caso di non utilizzo prolungato (per l'inverno), in un luogo asciutto ed esente da ghiaccio.

Transporto

- Per le spedizioni utilizzare l'imballaggio originale se possibile.

Guausti ed assistenza

Se qualcosa non funziona...

	PERICOLO! Pericolo per la vita e l'incolumità fisica. Le riparazioni inadeguate possono causare un funzionamento non sicuro dell'apparecchio. Questo mette a repentaglio la propria vita e la sicurezza dell'ambiente circostante.
--------------------------	---

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Difetti/Guausti	Causa	Rimedio
La lampada non funziona.	E' presente luce solare?	Attendere il buio; la lampada s'illumina al buio.
Durata di illuminazione troppo breve.	Bassa tensione della batteria a causa della superficie sporca?	Pulire la superficie.
	La lampada è all'ombra?	Cambiare posto.
	Tempo di esposizione alla luce solare troppo breve?	Caricare la lampada per più di 3-4 giorni.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore. Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarchi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli. L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati tecnici

Codice articolo	312792, 312793, 312794
Batterie	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Grado di protezione	IP44

FR Manuel d'utilisationLampe solaire

Consignes de sécurité

- Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le système d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- En cas de non utilisation prolongée (hivernage), ranger la lampe dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- La tension des accus diminue fortement par très basses températures. Ceci peut entraîner une baisse de la puissance lumineuse.
- Du liquide peut s'échapper de l'accu en cas de mauvaise utilisation. Le liquide s'échappant de l'accu peut occasionner irritations de la peau et brûlures. Evitez tout contact avec ce liquide ! Lors de tout contact, rincez abondamment avec de l'eau. Lors d'un contact avec les yeux, consultez un médecin sans tarder.

Consignes de sécurité sur les piles rechargeables

- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les éléments ou les batteries.
- Conservér les batteries hors de portée des enfants.
- Si un élément ou une pile a été avalée, faire immédiatement appel à un médecin.
- Ne pas exposer des éléments ou des batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.
- Du liquide peut s'échapper de l'accu en cas de mauvaise utilisation. Le liquide s'échappant de l'accu peut occasionner irritations de la peau et brûlures. Evitez tout contact avec ce liquide ! Lors de tout contact, rincez abondamment avec de l'eau. Lors d'un contact avec les yeux, consultez un médecin sans tarder.
- Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie.
- Les éléments ou les piles ne doivent pas être exposées à des impacts mécaniques.
- Les marquages Plus (+) et Moins (–) des pôles sur les éléments, piles et appareils doivent toujours être respectés. L'utilisation correcte doit être assurée.
- Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries qui ne sont pas conçus(e)s pour être utilisés(e)s avec l'appareil.
- Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.
- Essuyer les bornes des éléments ou des batteries, si elles deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec.
- Conservér les documentations d'origine relatives au produit pour s'y référer ultérieurement.
- N'utiliser l'élément ou la batterie que dans l'application pour laquelle il ou elle est prévue.
- Si possible, retirer la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Stockage, transport

Entreposage

- Retirer les accus.
- Stockez l'appareil et tous ses accessoires dans un endroit sec et bien aéré.
- Protégez l'appareil et ses accessoires de la salissure et de la corrosion lors des longues périodes d'arrêt.
- En cas de non utilisation prolongée (hivernage), ranger la lampe dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Transport

- En cas d'expédition, utilisez si possible l'emballage d'origine.

Pannes et solutions

Lorsqu'un élément ne fonctionne pas...

	DANGER! Risque corporel et danger de mort ! Des réparations non conformes peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de votre appareil. Vous mettez votre environnement en péril et vous exposez vous-même au danger.
--------------------------	---

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

Panne/Incident	Cause	Solution
La lampe ne fonctionne pas.	Fait-il jour ?	Attendre l'obscurité ; la lampe s'allume dans l'obscurité.
Durée d'éclairage trop courte.	Tension de batterie faible en raison d'une surface encrassée ?	Nettoyer la surface.
	La lampe est-elle dans l'ombre ?	Modifier l'emplacement.
	Durée de la lumière du jour trop courte ?	Recharger la lampe pendant plus de 3 à 4 jours.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé. Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas désignés de la sorte ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles. Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Spécifications techniques

Numéro d'article	312792, 312793, 312794
Accus	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Degré de protection	IP44

GB Operating instructionsSolar light

Safety instructions

- To operate this appliance safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the appliance for the first time.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- If the light is not used for an extended period (overwintering), store it in a dry frost-free location.
- If the outside temperature is very low, the voltage of the batteries drops. This can reduce the output of the light.
- If wrongly used, liquid may escape from the battery. The liquid which escapes can cause skin irritation and burns. Avoid contact under all circumstances! If contact occurs, thoroughly rinse with water. If contact with eyes occurs, seek immediate medical attention.

Safety instructions for rechargeable batteries

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a cell or a battery.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.
- Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Retain the original product literature for future reference.
- Use the cell or battery only in the application for which it was intended.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.

Storage and transport

Storing

- Remove batteries.
- Store the device and any accessories in a dry, well-ventilated place.

- In case of longer periods without operation, protect the device and its accessories against soiling and corrosion.
- If the light is not used for an extended period (overwintering), store it in a dry frost-free location.

Transport

- Use the original packaging to ship whenever possible.

Troubleshooting

If something stops working...

	DANGER! Danger to life and limb! Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.
--------------------------	--

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
The lamp does not work.	Daylight hours?	It is necessary to wait for the dark, the lamp works in the dark.
	Short daylight hours?	Charge more than 3–4 days.
Short run time.	Insufficient battery due to dirty surface?	Clean the surface.
	The lamp is in the shade?	Change location.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Disposal

Disposing of the appliance

A crossed-out wheellie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirement for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles. All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data	
Item number	312792, 312793, 312794
Batteries	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Protection rating	IP44

CZ Návod k použitíSolární svítidlo

Bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživateľ musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět ů.
- Návod na použití ukladáje vždy v dosahu.
- Pokud přístroj prodáte nebo odevzdáte další osobě, bezpodmínečně přiložte i tento návod na použití.
- Při delším nepoužívání (přezimování) uložte svítidlo na suchém, před mrazem chráněném místě.
- Při velmi nízkých venkovních teplotách se napětí akumulátorů snižuje. To může snížit svítivost svítidla.
- Při chybném používání může z akumulátoru vytékat kapalina. Kapalina vytéká z akumulátoru může vést k podráždění a popálení pokožky. Bezpodmínečně se vyvynut kontakt! Při náhodném kontaktu proveďte důkladné opláchnutí vodou. Při kontaktu s očima se pak kromě toho neprodleně obraťte na lékaře.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- Nerozbírejte, neotevírejte nebo nerozčepzávejte sekundární články nebo baterie.
- Články a baterie uchovávat mimo dosah dětí.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo baterie, okamžitě je nutné vyhledat lékařskou pomoc.
- Články nebo baterie nesmí být vystaveny teplu nebo ohni. Je třeba zamezit skladování na přímém slunečním světle.
- Články nebo baterie se nesmí zkřivat.
- Články nebo baterie nesmí být vystaveny mechanickým nárazům.
- Vždy se musí dodržovat označení polaritý plus (+) a minus (–) na člancích, bateriích a přístrojích. Musí být zajištěno správné použití.
- Nesmí se používat články či baterie, které nejsou dimenzovány k použití spolu s přístrojem.
- Články a baterie je nutné uchovávat v suchu a čistotě.
- Pokud jde o připoje článků nebo baterií znečištěné, je nutné je očistit čistým suchým hadříkem.
- Původní tiskoviny a informace vztahující se na výrobky by se měly uchovávat pro pozdější informace a reference.
- Články a baterie se smí použít pouze k takovému účelu, pro který jsou určeny.
- Baterie je dle možností nutné vyjmout z přístroje, pokud se nepoužívají.

Uložení, přeprava

Uložení

- Výměně akumulátory.
- Zařízení a jeho příslušenství skladujte v suchém a dobře větraném prostředí.
- V případě, že zařízení a jeho příslušenství delší dobu nepoužíváte, chraňte je před znečištěním a korozi.
- Při delším nepoužívání (přezimování) uložte svítidlo na suchém, před mrazem chráněném místě.

Přeprava

- Při zasílání použijte pokud možno originální obal.

Poruchy a pomoc při jejich odstranění

Když něco nefunguje...

	NEBEZPEČÍ! Nebezpečí smrtelného zranění! Neodborné provedení opravy mohou způsobit, že přístroj již nebude fungovat bezpečně. Tím ohrožujete sebe i své okolí.
--------------------------	---

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případně i výdaje.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Svítidlo nefunguje.	Je venku světlo?	Počkajte, dokud se nesetmí; svítidlo svítí ve tmě.
	Nízké napětí baterie v důsledku znečištěného povrchu?	Vyčistite povrch.
	Je svítidlo umístěné ve stínu?	Změňte jeho umístění.
	Příliš krátké denní světlo?	Svítidlo nabíjajte déle než 3 – 4 dny.

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístroje vyjmout a zlikvidovat v rámci třídného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vyhlášeném stavu. Při baterie musí být vždy přelepeny, aby se předešlo vzniku krzatu. Každý koncový uživatel je sam zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

Technické údaje	
Číslo výrobku	312792, 312793, 312794
Akumulátory	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Stupeň ochrany	IP44

SK Návod na použitieSolárne svietidlo

Bezpečnostné pokyny

- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Návod na použitie uchovávať vždy v dosahu.
- Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie.
- Svietidlo pri dlhšom nepoužívaní (prezimovanie) uschovajte

Usterka/zaklōce-nie	Przyczyna	Srodki zaradcze
Lampa nie działa.	Czy jest światło dzienne?	Poczekać na ciemność; lampa świeci w ciemności.
Zbyt krótki czas oświetlenia.	Niskie napięcie akumulatora z powodu zabrudzonej powierzchni?	Oczyszczyć pomulaturę z akumulatora z powierzchni.
	Czy lampa jest w ciemności?	Zmienić lokalizację lampy.
	Zbyt krótki czas ze światłem dziennym?	Nalađuj lampę przez okres dłuŹszy niŹ 3-4 dni.

JeŹeli usterki nie moŹna usunąć we własnym zakresie, naleŹy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. NaleŹy pamiętać, Źe nieprawidłowo wykonane naprawy powodujã utratã prawã do rozszerznej gwarancyjnych i poćagajã ew. za sobã dodatkowe koszty.

Utilizacja

Utilizacja urzãdzeñ

Przekreślony symbol koŹsa na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogã one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zuŹytych urzãdzeń elektrycznych, slarych baterii do urzãdzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego w oficjalnym punkcie zbiorçy w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i moŹe nastãpić po za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zuŹytych urzãdzeniach elektrycznych i które moŹna usunąć w sposób nieniszczãcy, naleŹy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii weszçych systemów powinny być zwracane do punktów zbiorçy tylko po rozładowaniu. Baterie muszã być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegu-nów.

KaŹdy uŹytkownik koñcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zuŹytych urzãdzeń.

Utilizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które moŹna ponownie wykorzystać.

— Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer produktu	312792, 312793, 312794
Akumulatory	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Stopieñ ochrony	IP44

SI	Priručnik za uporabo
	Solama svetilka

Varnostni podatki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Navodila za uporabo hranite vedno na dosegu.
- Če napravo prodate ali posredujete drugi osebi, kupcu ali omenjeni osebi obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Če svetilke daj časa ne uporabljate (prezimovanje), jo shranite na suho mesto, kjer ni mraza.
- V primeru zelo nizkih temperatur zraka se zmanjša napetost baterij. To lahko zmanjša svetlobni izkoristek.
- V primeru napake uporabe lahko iz akumulatorja izteče toplota. Tekočina akumulatorja lahko povzroči draženje kože ali opekline. Kontakt nemudoma preprečite! V primeru naključnega stika temeljito sperite z vodo. Pri stiku z očmi nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Varnostni podatki za akumulatorje

- Ne razstavljajte, odpirajte ali unicujte sekundarnih celic ali baterij.
- Celice in baterije naj ne bodo doseglyve otrokom.
- V primeru, da oseba pogoltno celico ali baterijo, poiščite medicinsko pomoč.
- Ne izpostavljajte celic ali baterij vročini ali ognju. Ne shranjujte baterij oz. aparata tako, da so izpostavljeni neposredni sončni svetlobi.
- Ne povzročite kratkega stika med poloma celice ali baterije.
- Ne izpostavljajte celic ali baterij mehanskim udarcem.
- Upoštevajte oznaki plus (+) in minus (–) na celici, bateriji in aparatu ter zagotovite pravilno uporabo.
- Ne uporabljajte celice ali baterije, ki ni namenjena uporabi z vašim aparatom.
- Poskrbite, da bodo celice in baterije vedno čiste in suhe.
- Če se terminali celic ali baterij umazejo, jih obrišite s čisto suho krpo.
- Shranite originalno dokumentacijo izdelka, če bi jo v prihodnje še potrebovali.
- Celice ali baterije uporabljajte le za predviden namen.
- Če je možno, odstranite baterijo iz aparata, kadar ga ne uporabljate.

Shranjevanje, transport

Shranjevanje

- Odstranite baterije.
- Napravo in vse dodatke hranite na suhem, dobro prezračeno kraju.
- Napravo in njene dodatke pri daljšem obdobju neuporabe zaščitite pred umazanijo in korozijo.
- Če svetilke daj časa ne uporabljate (prezimovanje), jo shranite na suho mesto, kjer ni mraza.

Transport

- Pri pošiljanju po možnosti uporabite originalno embalažo.

Motnje in pomoč

Ko nekaj ne deluje...

	NEVARNO! Nevarnost za življenje in telo! Nestrokovno izvedena popravila lahko povzročijo, da vaša naprava ne deluje več varno. S tem ogrožate sebe in okolije.
--------------------------	---

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej ogledjte naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/motnja	Vzrok	Rešitev
Svetilka ne deluje.	Je zunaj še dnevna svetloba?	Počakajte na temo; svetilka sveni i temo.
Prekratko obdobje delovanja.	Nizka napetost baterije zaradi onesnažene površine?	Očistite površino.
	Je svetilka v senci?	Prestavite jo.

Napaka/motnja	Vzrok	Rešitev
	Prekratek čas dnevn-ne svetlobe?	Svetilko dlijte kot 3–4 dni polnite.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravico, ki izhajajo iz garancije; morebiti bošete imeli tudi dodatne stroške.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in elektrčnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okoliu in zdravju škodljive snovi.

Potrskošni so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov prek uradnih zbirišnih mest ter tako poskrbeli za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepit in jih tako zaščititi pred kratkimi skoki. Vsek končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaza vs obdelane karton in ustrezno označene ume- tne materiale lahko reciklirajo.

— Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	312792, 312793, 312794
Baterije	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Stopnja zaščite	IP44

HU	Használati utasítás
	Napelemes lámpa

Biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézügyben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- Hosszabb használaton kívül helyezés (teleítés) esetén a lámpát száraz, fagymentes helyen tárolja.
- Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén csökken az akkumulátorok kapacitásfűtsűtsége. Ez csökkenti a lámpa fényerejét.
- Helytelen használat esetén az akkumulátorból folyadék lép- het ki. Az akkumulátorból kilepő folyadék izghathatja a bőrt és égési sérülést okozhat. Kerülje a folyadékkal való érintke- zést! A véletlenül bőrre került anyagot vízzel alaposan öblítse le. Ha a szemébe került, az öblögetés után haladé- ktalanul forduljon orvoshoz.

Az akkúra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- Az újratölthető akkumulátorcellákat vagy elemeket tilos szét- szedni, felnyitni vagy felvágni.
- Az akkumulátorcellákat és elemeket gyermekektől távol kell tartani.
- Ha valaki lenyel egy akkumulátorcellát vagy elemet, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad hő, illetve tűz hatásának kitenni. Kerülni kell a közvetlen napfé- nyen történő tárolást.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad rövidre zárn.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad mechanikus ütéseknél kitenni.
- Mindig vegye figyelembe az akkumulátorcellákon, elemeken és készülékeken lévő polaritást (jelző plusz (+) és minusz (–) jeleket. Biztosítani kell a helyes használatot.
- Ne használjon olyan akkumulátorcellát vagy elemeket, amelyek nem a kéziszerszámmal együtt történő haszná- latra tervezték.
- Tartsa tisztán és szárazon az akkumulátorcellákat és az ele- meket.
- Ha az akkumulátorcellák, illetve az elemek csatlakozási szennyezetek, akkor tisztítsa meg egy száraz, tiszta törd- lenkövvel.
- A termékekre vonatkozó eredeti dokumentumokat és infor- mációkat őrizze meg későbbi tájékozódás és fellapozás cél- jából.
- Az akkumulátorcellákat és az elemeket csak rendeltetésük- nek megfelelően szabad használni.
- Az elemeket lehetővé szent ki kell venni a készülékből, ha nem használja a készüléket.

Tárolás, szállítás

Tárolás

- Vegye ki az akkumulátorokat.
- A készüléket és valamennyi tartozékát száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védje azt és tartózkéait a szennyeződés és korrózió ellen.
- Hosszabb használaton kívül helyezés (teleítés) esetén a lámpát száraz, fagymentes helyen tárolja.

Szállítás

- Szállításkor lehetőség szerint használja az eredeti csoma- golást.

Üzemzavarok és elhárításuk

Amikor valami nem működik...

	VESZÉLY! Eletveszély! A szakszerűtlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem műkö- dik biztonságosan. Ezzel veszélyezteti önmagát és a környezét.
--------------------------	--

Kis hibák is gyakran vezethetnek üzemzavarhoz. Legtöbbszr ezeket saját maga is elháríthatja. Mielőtt az áruházhoz fordulna, nézze át az alábbi táblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakarít.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
A lámpa nem műkö- dik.	Nappali fény van?	Várja meg a sötéte- dést, a lámpa csak sötétben világít.
Túl rövid világítási időtartam.	Alacsony akkumulá- torfeszűtségs az el- lenyveződött felu- let miatt?	A lámpa árnyékban van?
		Változtassa meg a helyét.
	Túl kevés a napfé- nyes?	Töltsa a lámpát 3-4 napnál hosszabb ideig.

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvész, és Önnek adott eset- ben további költségeket okozhat.

A készülék selejtezése

Selejtezés

Az átvétel és a szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyago- kat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készü- lék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlaní- tani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, a jel, településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereske- dő kereszttől.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, ame- lyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készü- lékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmat- lanítani. Az összes rendszer illtűm elemet és akkusomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.

Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törölésért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

— Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	312792, 312793, 312794
Akkumulátorok	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Védelmi fok	IP44

BAHR	Priručnik za uporabo
	Solarna svetiljka

Signumosno upute

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razu- mjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Uputu za uporabu uvijek čuvati u domu.
- Ako uređaj prodajete ili posuđujete obavezno predajte i ovu uputu za uporabu.
- Ako je ne koristite duže vrijeme (preko zime), svjetiljku odlo- žite na suhom mjestu bez mraza.
- Ako je vanjska temperatura jako niska, napon baterija se smanjuje. Ovo može smanjiti iskoristavanje svjetlosti.
- Pri neispravnoj uporabi tekućina može isteci iz baterije. Tekućina iz baterije može dovesti do nadražanja kože i ope- klina. Obvezno izbjegavajte kontakt! Pri slučajnom kontaktu, isprati vodom. Pri kontaktu s očima dodatno posjetiti liječ- nika.

Signumosna uputstva za akumatore

- Nemojte rastavljati, otvarati ili odvajati sekundame ćelije ili baterije
- Držite ćelije i baterije izvan dohvata djece.
- Odmah potražite liječničku pomoć ako ste progutali ćeliju ili bateriju
- Nemojte izlagati ćelije ili baterije toplini ili vatri. Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte prespajati ćeliju ili bateriju.
- Nemojte izlagati ćelije ili baterije mehaničkom udarcu.
- Pridržavajte se oznaka plus (+) i minus (–) na ćeliji, bateriji i uređaju i osigurajte pravilnu uporabu.
- Nemojte koristiti ćeliju ili bateriju koja nije namijenjena za uporabu s uređajem.
- Održavajte ćelije i baterije čistima i suhima.
- Obrisite polove ćelije ili baterije čistom suhom krpom ako se zaprljaju.
- Sačuvajte izvornu literaturu o proizvodu za buduću uporabu.
- Koristite samo litariu ili bateriju u aplikaciji za koju je namije- njena.
- Kada je to moguće, izvadite bateriju iz uređaja kada ga ne koristite.

Skladištenje, transport

Odlaganje

- Vađenje baterija.
- Uređaje i sve dijelove pribora skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu.
- Zaštite uređaj i njegov pribor od prljavštine i korozije tokom dužeg prekida rada.
- Ako je ne koristite duže vrijeme (preko zime), svjetiljku odlo- žite na suhom mjestu bez mraza.

Transport

- Pri likom slanja po mogućnosti koristiti originalnu ambalažu.

Smetnje i pomoč

Ako nešto ne funkcionira...

	OPASNOST! Opasnost od telesnih ozleda i za žvito! Nestručno provedeni popravci dovode do toga da uređaj više ne radi sigurno. Time ogrožavate sebe i svoju okoliu.
--------------------------	---

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Vedi- nimo in sami lahko možemo otkloniti. Molimo prvo pogledajte slije- decu tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete ušte- djeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Greške/smetnja	Uzrok	Priekajite mrak; svjetiljka svijetli u smrkavanju.
Svjetiljka ne funkci- onira.	Da li vlada dnevno svjetlo?	Priekajite mrak; svjetiljka svijetli u smrkavanju.
Prekratko trajanje osvijetljenja.	Nizak napon bateri- je zbog prijava povr- šine?	Očistite površinu.
	Da li je svjetiljka u sjenci?	Promijenite lokaciju.
	Prekratko vrijeme dnevnog svjetla?	Svjetiljku punite du- že od 3-4 dana.

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimjre- ne popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuje dodatne troškove.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtae kante za smeće znači: baterije i aku- mulator, elektrčni i elektronski uređaji ne smiju se odlag- ati u kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.

Potršači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravila na

daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje na otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulator i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odla- ganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta sama u ispraznjenom stanju. Baterije moraju uvi- jek biti sa odijeljenim polovima kako biste se osigurali od krat- kog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na stariim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označe- nih materijalnih materijala koji se mogu reciklirati.

— Ove materijale dajte na ponovnu preradu i upo- rabu.

Tehnički podaci

Broj artikla	312792, 312793, 312794
Baterije	1x AA 200mAh Ni-MH 1.2V
Stopanj zaštite	IP44

GR	Οδηγίες χειρισμού
	Ηλιακό φωτιστικό

Οδηγίες ασφαλείας

- Gia tin asphali chrisi tis suskeusis autis, o chrisitis tha prepei na echi diadhasi kai katanoysi autis tis odhgis priin afti tin prwti chrisi.
- Fuladose tis odhgis chrisis eti ouse na einai diadethimes an pados stighi.
- An pouliwsete ti paraδwsete se tritous ti suskeui, para- dwsete otwoudhote muδ kai tis peripwseis odhgis chrisis.
- Se peritwptw th chrisi gia megalwtero didaktima (katá ti diarkεια tou xheimóna), apothikeúte to fwotistikó se énan çhro çwro pou den ektibetai se pageto.
- Se polú xamhles exwterikes θερμocrasies péfete ti tápsi tou susaswreútis. Autó moupei na mείwsei tin ápodosis tou fwotistikou.
- Se peritwptw esaphméνης chrisis moupei na ekréusai ugró aftó to susaswreútē. To ugró to susaswreútē moupei na odhghsei se ereθisatw tis epibewrises kai eukaiwta.
- Antwpeúte otwoudhote tin epotē! Se peritwptw, contactw epafis çetipnéte kalá me wéro. Se peritwptw epafis me ta máti çhritase améasw iatrikē σύμβουλή.

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες

- Mην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή θρυμματίζετε επανα- φορτιζόμενα στοιχεία και μπαταρίες.
- Fυλάσσετε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Se peritwptw katástaseis enós στοιχείου ή μιας μπαταρίας, αναçhritase améasw iatrikē βοήθεια.
- Mην εκθétete τα στοιχεία ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Apotheqúte ti fwotistikó se méri pou ektibethai sto améso ηλιακό fwos.
- Mην βραχυκυκλώνετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες.
- Ta στοιχεία ή οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε μηχαν- ικούς κραδασμούς.
- Se endéixeis polukotástis sun (+) kai meíon (–) στα στοιχεία, τις μπαταρίες και τις συσκευές πρέπει πάντα να τηρούνται. Prepei na diasphalízetai η σωστή chrisi.
- Mην χρησιμocrasíte στοιχεία ή μπαταρίες τα οποία den éχουν σχεδισásti για chrisi me ti suskeui.
- Diasthráste ta στοιχεία και τις μπαταρίες καθαρά και στεγνά.
- An oi πόλοι των στοιχείων ή των μπαταριών einai βρωμικοί, καθαρίστε τους me éna στεγνό, καθαρό πανί.
- Fυλάçte ta αρχικά exchridhóti kai τις πληροφορίες για ta προ- τίνω για meλωνική enérmwsh kai αναφορά.
- Χρησιμocrasíte ta στοιχεία και τις μπαταρίες μόνο stis eφap- moús για τις οποίες προορίζονται.
- Edn einai δυνατόn, aqairéite τις μπαταρίες από τις συσκευές otan den τις χρησιμocrasíte.

Αποθήκευση, μεταφορά

Αποθήκευση

- Aqairéiste tous susaswreútis.
- Se endéixeis polukotástis sun (+) kai meíon (–) στα στοιχεία, τις μπαταρίες και τις συσκευές πρέπει πάντα να τηρούνται. Prepei na diasphalízetai η σωστή chrisi.
- Se peritwptw aknhptwotíσης meγálης diárkeias πpoσta- teúate ti suskeui kai ta exaphtimá tis afti tou rwtous kai diáβwshs.
- Se peritwptw η chrisis gia megalwtero didaktima (κατά ti diarkεια tou xheimóna), apothikeúte to fwotistikó se énan çhro çwro pou den ektibetai se pageto.

Μεταφορά

- Se peritwptw αποστολής, χρησιμocrasíte κατά το δυνατό ti γνήσια συσκευασία.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Edn káti den leitwoneúti...

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος για σώμα και ζωή! Εσφα- λμένες επισκευές μπορούν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Κατ' αυτόν τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και το περι-βάλλον σας.
--------------------------	--

Συχνά πρόκειται για μια μικρά σφάλματα, που προκαλούν βλάβη. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε εύκολα μόνοι σας. Συμβουλευτείτε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθυ- νείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχομένως έξοδα.

Σφάλμα/βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το φωτιστικό δεν λειτουργεί.	Επιπικρατεί το fwos της ημέρας;	Περμένετε να σκο- τενισθεί. Το φωτι- στικό ανάβει στο σκοτάδι.
Πολύ μικρή διάρκεια φωτισμού.	Χαμηλή τάση μπα- τερίας λόγω βρωμί- κης επιφάνειας;	Καθαρίστε την επι- φάνεια.
	Είναι το φωτιστικό στη σκιά;	Αλλάξτε τοποθέσια.
	Πολύ μικρός χρόνος του φωτός ημέρας;	Φορτίστε το φωτι- στικό για περισσότε- ρο από 3–4 ημέρες.

Edn den moupeíte να διορθώσετε μόνοι σας το σφάλμα, απευ- θυθείτε απευθείας στον εμπορκό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι οι εφαλμένες επισκευές γάναται η αξίωση εγγύησης και προκαλούνται ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Διάθεση